

Zeitschrift: Gesundheitsnachrichten / A. Vogel
Herausgeber: A. Vogel
Band: 31 (1974)
Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

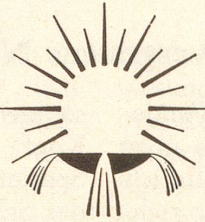
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GESUNDHEITS MONATSSCHRIFT FÜR



NACHRICHTEN NATURHEILKUNDE

ERNÄHRUNG • KÖRPERPFLEGE • ERZIEHUNG

Oktober 1974

31. Jahrgang

Redaktion und Verlag: A. Vogel und Frau S. Vogel, 9053 Teufen (Schweiz), Telefon 071 33 10 23
Druck, Versand und Administration: Schoch & Co., 3072 Ostermundigen

Schweiz:	A. Vogel, Verlag der «Gesundheits-Nachrichten» Postcheck-Konto St. Gallen 90-10775	Jahresabonnement:	Fr. 9.50
Deutschland:	A. Vogel, Verlag der «Gesundheits-Nachrichten», Postcheck Karlsruhe 70082		DM 9.50
Österreich:	Spar- und Darlehenskasse Feldkirch, Postcheck 97,670 Übriges Ausland: Fr. 11.50		S 61.50

INHALT

1. Dies oder das?	145
2. Wichtige, vergessene Naturkräfte	146
3. Die Vitamin-E-Welle in Amerika	148
4. Pflanzliche Wirkstoffe bei Embolien	149
5. Gefahren für 60jährige	150
6. Blutwurz, Tormentilla anserina	151
7. Penicillium notatum	152
8. Biologischer Landbau	152
9. Westliche Heilmethoden und chinesische Heilkunst	154
10. Singen ohne Zwang	156
11. Ungerechtfertigte Umtriebe	157
12. Der Zweck unserer Wirksamkeit	158
13. Nochmalige Bekanntmachung	158
14. Aus dem Leserkreis: Istanbul	159
14. Aus dem Leserkreis:	
a) Istanbul	159
b) Hilfe trotz hohem Alter	160

DIES ODER DAS?

Auf des Büffels breitem Rücken
Könnt uns wohl ein Ritt beglücken,
Zwar führt uns dies durch den Schlamm,
Doch der Büffel, er ist stramm! –
Rascher könnt man sich bewegen
Mit der Technik doch hingegen,
Da sie uns führt durch die Luft,
Tief liegt unter uns die Gruft. –
Was indes kann mehr beglücken
Und die Sorgen überbrücken,
Ist es dies wohl oder das?
Was bereitet grösseren Spass? –
Überall die Schattenseiten
Über unsre Wege gleiten,

Selbst der Technik kühnster Flug
Ist bei Ueberlegung Trug!
Durch den Schlamm die Büffel ziehen,
Technik drum wird sich bemühen,
Auszurotten jeden Sumpf,
Dennoch ist Verschmutzung Trumpf! –
Denn auf selbstbestimmten Wegen
Niemand findet jenen Segen,
Der allein vollauf beglückt,
Weshalb einzig er sich schickt. –
Büffelritt und Fluggeschwader
Enden weder Streit noch Hader,
Liegt doch gar viel mehr daran,
Dass der Mensch gedeihen kann. – S. V.

Umschlagbild: Beschwerlicher Büffelritt auf den Philippinen Originalaufnahme von Ruth Vogel